

提出上訴 Appeal lodged (1/1/2011 – 31/3/2011)

以下持牌人在 2011 年 1 月 1 日至 2011 年 3 月 31 日期間，就地產代理監管局紀律委員會根據《地產代理條例》(第 511 章)第 30 條對它行使紀律制裁權的決定提出上訴。

The following licensee has lodged an appeal between 1 January 2011 and 31 March 2011 against the decision of the Disciplinary Committee of Estate Agents Authority to exercise disciplinary powers against it under section 30 of the Estate Agents Ordinance (Chapter 511).

持牌人 (牌照號碼) Licensee (Licence no.)	有關事項 Matters concerned	紀律委員會所判處分 (*見註) Disciplinary actions taken by Disciplinary Committee (*see Note)
奇豐顧問有限公司以世紀 21 奇豐物業顧問行名稱經營 Goodwin Consultants Limited trading as Century 21 Goodwin Property Consultants C-002313	違反《常規規例》第 9(1)條 – 發出在要項上屬虛假或具誤導性陳述或詳情的廣告 Breach of section 9(1) of the Practice Regulation – issuing an advertisement which included statement or particular that was false or misleading in a material particular	譴責及罰款\$20,000 Reprimand and fine \$20,000

* 註 Note

上訴審裁小組可就提出的上訴確認、更改或推翻上訴所關乎的任何決定。

The Appeal Tribunal may, in relation to an appeal, confirm, vary or reverse any of the decision to which the appeal relates.

凡例 Legend

《條例》 – 《地產代理條例》

EAO – Estate Agents Ordinance

《常規規例》 – 《地產代理常規 (一般責任及香港住宅物業) 規例》

Practice Regulation – Estate Agents Practice (General Duties and Hong Kong Residential Properties) Regulation

《發牌規例》 – 《地產代理 (發牌) 規例》

Licensing Regulation – Estate Agents (Licensing) Regulation